



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SUBMISSION À :
Module de réception des soumissions de
l'Agence Parcs Canada

Service national de passation de marchés
Soumission par télécopieur:

1-866-246-6893

Soumission par courriel: soumissionsouest-bidswest@canada.ca

Ceci est la seule adresse électronique acceptable pour les réponses aux appels d'offres. Les offres soumises par courrier électronique directement à l'autorité contractante ou à toute autre adresse électronique peuvent ne pas être acceptées.

La taille maximale du fichier de courrier électronique est de 25 mégaoctets. L'APC n'est pas responsable des erreurs de transmission. Les courriers électroniques contenant des liens vers les documents d'appel d'offres ne seront pas acceptés.

REVISION 001 TO A INVITATION TO TENDER

MODIFICATION 001 D'UNE INVITATION À SOUMISSIONNER DEMANDE D'OFFRES À COMMANDES

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Issuing Office - Bureau de distribution :
l'Agence Parcs Canada
Calgary, AB T2G 4X3

Title - Sujet : Reconstruction de la boucle et des ponts du canyon de Red Rock - Parc national des Lacs-Waterton	
Solicitation No. - N° de l'invitation : 5P420-20-0060/A	Date : 14 juillet 2020
Amendment No. - N° de modification : 001	
Client Reference No. - N° de référence du client : 2051	
GETS Reference No. N° de référence de SEAG : PW-20-00919286	

Solicitation Closes - L'invitation prend fin : At - à : 14h00 On - le : 21 juillet 2020	Time Zone - Fuseau horaire MDT - HAR
--	--

F.O.B. - F.A.B. :
Plant - Usine : **Destination :** **Other - Autre :**

Address Enquiries to - Adresser toutes demande de renseignements à : Rebecca Chen

Telephone No. - N° de telephone : (587) 439-3529	Fax No. -N° de télécopieur : (866) 246-6893	Email Address – Courriel : rebecca.chen2@canada.ca
--	---	---

Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services, et construction :
Parc national des Lacs-Waterton
See Herein – Voir ici

TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE

Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :	
Address - Adresse :	
Telephone No. - N° de telephone :	Fax No. - N° de télécopieur :
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Signature :	Date :

Modification 001

La présente modification à diffuser des renseignements obtenus lors de la visite des lieux, à diffuser des questions et des réponses, et à modification du dossier d'appel d'offres.

A. Renseignements sur la visite du site

1. Participants à la visite du site

Fournisseur	Nom du représentant
Link Builders	Ryan Hubley
McKnight Enterprises	Bill Vooyo
Wilco	Ray Cramer
Everest Construction	Mike Derochie
Westco	Derek O'Connor
Synergy	Justin Keller / Trevor Wandler

2. Renseignements généraux

- Le fluide hydraulique utilisé dans le matériel doit être biodégradable.
- L'entrepreneur doit empiler les matériaux excavés sur place aux fins de réutilisation. Au besoin, le maître de l'ouvrage fournira des matériaux d'emprunt provenant d'une autre source dans le parc.

B. Questions et réponses

Q1 J'aimerais obtenir un peu plus de détails sur les exigences relatives au mobilier du lieu des travaux au parc national du Canada des Lacs-Waterton. Je constate que les documents prescrivent des bancs Ogden. J'ai besoin du rayon intérieur et de l'angle de l'arche pour être en mesure d'établir un prix pour ces éléments.

R1 Le rayon des bancs est harmonisé à celui de la dalle de béton. Pour la place Ouest, le rayon est de 4,5 m, et la longueur de l'arche est de 9,0 m. La place Est est montrée sur la feuille 9.

C. Modification du dossier d'appel d'offres

1. Rapport géotechnique

Ajouter : DSP2_20-0060: *RRC Geotechnical Assessment (edited)*

Des parties de ce rapport ont été retirées, mais le document intégral sera fourni à l'entrepreneur retenu.

2. Dessins

Sheet 11 Detail 1 ACP TRAIL: ACP wearing course thickness shown in 3 instances should read "**75**";

Sheet 11 Detail 2 Granular Base Course thickness should read "**200**";

Sheet 11 Detail 2 Concrete Slab thickness should read "**150**";

Sheet 20: at expansion bearings, **add 6x6x75 keeper bars on each side, tack welded to the masonry plate.**

Sheet 20: reinforced elastomeric pad **shall be supplied with 3 thick PTFE ("Teflon") bonded to the top surface.**

3. Spécifications

Dans : Section 01 28 01, 1.6 Hours of Work

Supprimer : 1.6.1

Remplacer par : 1.6.1 Work is permitted twenty four (24) hours per day, seven (7) days per week unless indicated otherwise

4. APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS

Dans : APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS

Section : TABLEAU DES PRIX UNITAIRES

La description de l'article 16 et 17 est modifiée comme suit :

Ancienne version :

16	01 27 00 - 1.7.24	Socle en béton - Table de pique-nique standard	ch.	1800	\$	\$
17	01 27 00 - 1.7.25	Socle en béton - Table de pique-nique accessible	ch.	2200	\$	\$

Version révisée :

16	01 27 00 - 1.7.24	Socle en béton - Table de pique-nique standard	ch.	3	\$	\$
17	01 27 00 - 1.7.25	Socle en béton - Table de pique-nique accessible	ch.	1	\$	\$

On demande aux soumissionnaires d'effectuer ce changement comme il se doit. S'il n'a pas été fait dans la soumission, l'État le fera au nom du soumissionnaire et se servira du prix unitaire fourni pour obtenir le prix calculé total correct.

LES AUTRES CONDITIONS NE CHANGENT PAS.